



## **Soutien financier de chercheurs doctorants pour la participation à des congrès Nachwuchsförderung: Unterstützung für Kongressteilnahmen an Doktorierende**

La SBS, soutenue par SCNAT, peut apporter une contribution financière aux frais de voyage des membres doctorant de la SBS qui participent à des congrès scientifiques. La condition requise est une présentation scientifique (exposé oral ou poster). Les demandes comprennent au maximum 2 pages indiquant l'auteur, le titre et lieu du congrès, le titre de la présentation et son genre, un bref résumé de la motivation du doctorant et un budget. En outre, la demande doit joindre une lettre de recommandation par le superviseur scientifique avec un clair remarque que les frais de voyage ne peuvent pas être payés par le budget de l'institut respectif ou des fonds du projet. Les demandes doivent être adressées au président de SBG. Les demandes peuvent être déposées en tout temps, mais pas plus tôt que six mois avant et au plus tard trois mois après le congrès. Le montant maximal de la contribution est fixé à 750.00 CHF. Les tarifs (par exemple pour le logement) sont basés sur ceux du Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique.

Die SBG, unterstützt durch die SCNAT, kann Beiträge für Reisekosten an doktorierende Mitglieder der SBG leisten, die an wissenschaftlichen Kongressen teilnehmen. Voraussetzung ist, dass an der Tagung eine wissenschaftliche Präsentation (Vortrag, Poster) vorgestellt wird. Gesuche umfassen maximal 2 Seiten mit AutorIn, Kongressangabe, Titel und Art der Präsentation, kurze Begründung und Budget. Ausserdem muss dem Antrag ein Empfehlungsschreiben durch wissenschaftliche Betreuer beiliegen, in dem klar darauf hingewiesen wird, dass die Reisekosten weder aus dem jeweiligen Instituts-Budget noch von Projektgeldern bezahlt werden können. Anträge sind an den Präsidenten der SBG zu richten. Gesuche können laufend, aber frühestens sechs Monate vor und spätestens drei Monate nach Tagungsbesuch, eingereicht werden. Die Höhe des Beitrags ist auf höchstens 750.00 CHF festgesetzt. Ansätze (z.B. für Übernachtung) orientieren sich an denen des Schweizerischen Nationalfonds.